

Porównanie tłumaczeń Księga Sędziów 10:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	(Ci) rozbijali* i uciskali** synów Izraela w tym roku przez osiemnaście lat – wszystkich synów Izraela, którzy są za Jordanem w ziemi Amorytów, którzy są w Gileadzie. ¹⁾²⁾

¹⁾ rozbijali, רָעַץ , lub: trzęśli.
²⁾ rozbijali i uciskali, וַיִּרְעֲצוּ וַיִּרְעֲצוּ (wajjir‘atsu wajrotsetsu) dwa pod. brzmiące cz mogą mieć zn. emf.